

La pràctica de la catalogació descriptiva en format ISBD i format MARC 21

Antonio Fernández Porcel
Rosa Zaborras

PID_00154111



Universitat Oberta
de Catalunya

www.uoc.edu



Els textos i imatges publicats en aquesta obra estan subjectes –llevat que s'indiqui el contrari– a una llicència de Reconeixement-NoComercial-SenseObraDerivada (BY-NC-ND) v.3.0 Espanya de Creative Commons. Podeu copiar-los, distribuir-los i transmetre'ls públicament sempre que en citeu l'autor i la font (FUOC. Fundació per a la Universitat Oberta de Catalunya), no en feu un ús comercial i no en feu obra derivada. La llicència completa es pot consultar a <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/es/legalcode.ca>

Índex

Introducció.....	5
Objectius.....	6
1. La catalogació descriptiva en format ISBD i en format MARC 21.....	7
1.1. Estructura dels exemples de catalogació descriptiva manual	7
1.2. Per què es codifica en format MARC 21?	8
1.3. Estructura dels exemples en format MARC 21	10
2. Exemples de MARC 21.....	12
2.1. Exemple 1. Autor personal, entrada per cognom	12
2.2. Exemple 2. Entrada principal per títol	14
2.3. Exemple 3. Responsabilitat compartida: dos o tres responsables amb la mateixa funció	15
2.4. Exemple 4. Responsabilitat múltiple i un dels responsables destaca com a principal	17
2.5. Exemple 5. Entrada per títol quan l'autoria és de més de tres persones	19
2.6. Exemple 6. Entrada principal sota entitat	20
2.7. Exemple 7. Entrada principal per títol	22
2.8. Exemple 8. Títol col·lectiu amb un responsable principal	24
2.9. Exemple 9. Títol col·lectiu i més de tres autors sense responsabilitat principal	27
2.10. Exemple 10. Recopilació d'obres amb diferents autors, sense títol col·lectiu ni responsable principal	29
2.11. Exemple 11. Entrada principal per nom de congrés	31
2.12. Exemple 12. Entrada per entitat quan l'obra informa de la seva activitat col·lectiva en un congrés	33
2.13. Exemple 13. Títol uniforme en obres de ficció	34
2.14. Exemple 14. Entrada principal per títol uniforme (obra anònima)	36
2.15. Exemple 15. Títols uniformes en lleis	38
2.16. Exemple 16. Obres que són modificacions d'altres obres	41
3. Camps del format MARC 21 bibliogràfic concís.....	43

Introducció

Aquest apartat té com a objectiu comprendre la catalogació descriptiva i la seva codificació en format llegible per màquina MARC 21. Amb aquesta finalitat es presenten diferents exemples perquè l'estudiant compregui l'estructura de la representació de la informació en un entorn digital, d'acord amb les Regles de Catalogació Angloamericanes (que inclouen la ISBD) i el format MARC 21.

Els 16 exemples que se presenten al final d'aquest mòdul corresponen a publicacions monogràfiques.

Cada un dels exemples es basa en casuístiques habituals de la tasca del catalogador, i presenta els elements següents:

- La portada i la contraportada
- La catalogació descriptiva en format fitxa seguint la ISBD per a la descripció bibliogràfica.
- La codificació de la catalogació en format MARC 21.
- Comentaris al format MARC 21.

Lectura recomanada

Library of Congress. *Normas Marc*. [Accessible en línea.]

Regles angloamericanes de catalogació. Revisió de 2002. Actualització de 2005 (2008, 2a. ed.). Barcelona: Biblioteca de Catalunya.

American Library Association i altres. *Anglo-American Cataloguing Rules*. [Accessible en línea.]

Internacional Federation of Library Associations and Institutions. *ISBDs*. [Accessible en línea.]

Objectius

Aquest apartat és un complement per a l'aprenentatge de la catalogació descriptiva i t'ajudarà a adquirir la capacitat d'usar i aplicar:

- 1.** Les Regles de Catalogació Espanyoles i les Regles de Catalogació Anglo-americanes, que comprenen: les diferents Internacional Standard Bibliographic Description (ISBD) per a cada tipus de material, l'elecció dels punts d'accés, les formes dels encapçalaments i la construcció dels títols uniformes, entre altres.
- 2.** El format MARC 21 per a la codificació de registres bibliogràfics llegibles per màquina.

1. La catalogació descriptiva en format ISBD i en format MARC 21

1.1. Estructura dels exemples de catalogació descriptiva manual

Els elements organitzatius i descriptius que conformen la catalogació d'un document formen el que es coneix com a *Registre Nacional Bàsic*. La normalització dels elements descriptius s'ha fet d'acord amb les Regles de Catalogació Anglo-americanes (AACR, de l'anglès Anglo-American Cataloguing Rules 2) i les Regles de Catalogació Espanyoles (RCE), que són una adaptació de les anteriors.

En línies generals, la catalogació descriptiva s'estructura en els elements següents:

- 1) Encapçalaments de noms, entitats, títols uniformes i congressos (principal o secundari).
- 2) Descripció bibliogràfica (elements descriptius segons la ISBD) amb les seves àrees o zones respectives).
- 3) Encapçalaments alfabètics de matèries (segons els llenguatges documentals –llista, thesaurus...– que utilitzi el centre catalogador).
- 4) Registre d'entrades secundàries d'autor, títol, col·lecció, etc.
- 5) Classificació de documents (segons els llenguatges documentals –CDE, Library of Congress, etc.– que hagi elegit el centre).
- 6) Signatura topogràfica (per a catàlegs manuals), registre d'exemplar (per a catàlegs automatitzats). La formació de la signatura la determina el centre catalogador.

Els punts 1, 2 i 4 formen part de l'anàlisi formal (anàlisi documental), els punts 3 i 5 formen part de l'anàlisi de contingut (llenguatges documentals). El punt 6 és definit pel centre catalogador. En una fitxa catalogràfica, els encapçalaments alfabètics de matèries estan representats en el registre de fitxes secundàries i precedits amb numeració aràbiga; els assentaments secundaris d'autor, títol, col·lecció, etc, estan precedits per numeració romana. La figura 1 mostra l'estructura de la catalogació descriptiva en format fitxa.

Lectura recomanada

J. Gascón García. *Principios y fundamentos de la catalogación*. Barcelona: UOC.

Figura 1

<p>Le Banqueur, John</p> <p>Zonas sísmicas en España: estudio básico = Seismic areas in Spain / John Le Banqueur, Cecile Washington, Susan Smith; traductor M.ª Luisa de Agesta Sánchez. - 2nd ed., 3rd print. - London: Penguin Books, 2006 445 p. : il. ; 24 cm. + 1 map. físico de España. - (World Geology ; 27) ISBN 0-00-000-000-X 1. Sismología-España 2. Terremotos-España I. Washington, Cecile, coaut. II. Smith, Susan, coaut. III. Agesta Sánchez, María Luisa de, trad. IV. Título: Zonas sísmicas en España: estudio básico V. Título paralelo: Seismic areas in Spain 550.34 (46)</p> <p>Sig. Top: BFI/550.34 LEB zon</p>	<p>Elements organitzatius. Assentament principal</p> <p>Elements descriptius</p> <p>Elements organitzatius. Tracing o registre d'entrades secundàries</p>
---	---

1.2. Per què es codifica en format MARC 21?

No és possible produir un catàleg automatitzat només incorporant en un ordinador les dades contingudes en les fitxes catalogràfiques. És necessari que la informació estigui codificada, per tal que quedi estructurada en una base de dades, de manera que, quan es procedeixi a recuperar la informació, la cerca en el sistema sigui correcta.

El format MARC 21 per a registres bibliogràfics i d'autoritat és una codificació que etiqueta les dades representades en la catalogació d'un document, de manera que la informació queda estructurada en funció de la seva naturalesa i possibilita, d'una banda, l'emmagatzemament i la recuperació d'aquesta informació dins d'una base de dades a través d'índexs, i de l'altra, l'intercanvi de registres entre diferents sistemes automatitzats.

Com podem veure en la figura 2, l'estructura d'aquest format es compon dels elements següents:

1) La capçalera o *leader*: és un conjunt de dades que proporciona informació sobre el processament del registre i sobre aspectes relacionats amb el format del document. Té una longitud fixa de 24 posicions; cada posició té un valor, que serà el que determini diferents aspectes relacionats amb el registre, com ara: el nivell de codificació, el tipus de document, el nivell bibliogràfic, les regles que s'han seguit per a la descripció bibliogràfica, etc.

Lectura recomanada

Library of Congress. *Formato MARC 21 Conciso para datos bibliográficos*. [Accessible en línea.]

Library of Congress. *Formato MARC 21 Conciso para datos de autoridad*. [Accessible en línea.]

Biblioteca de Catalunya.
Format MARC 21 concís per a dades bibliogràfiques [accessible en línia].

2) El directori: camp lògic que és generat de manera automàtica pel sistema automatitzat i que indica la posició d'inici de cada una de les etiquetes i la seva amplitud.

3) Els camps variables: poden ser de dos tipus, de control i de dades. Hi ha disponible una llista de tots els camps variables a la pàgina web de la Library of Congress dedicada a MARC 21.

3.1) Camps variables de control (001-009). Aquests camps estan formats per un conjunt de posicions fixes, cada posició es representa per un caràcter i el valor informatiu d'aquest caràcter es determina d'acord amb els valors establerts en el format per a aquest conjunt d'etiquetes. Per exemple: les posicions 15-17 de l'etiqueta 008 corresponen al codi del país on s'ha publicat el document, el valor canvia segons el país de publicació, però el codi del país sempre ocupa aquestes tres posicions.

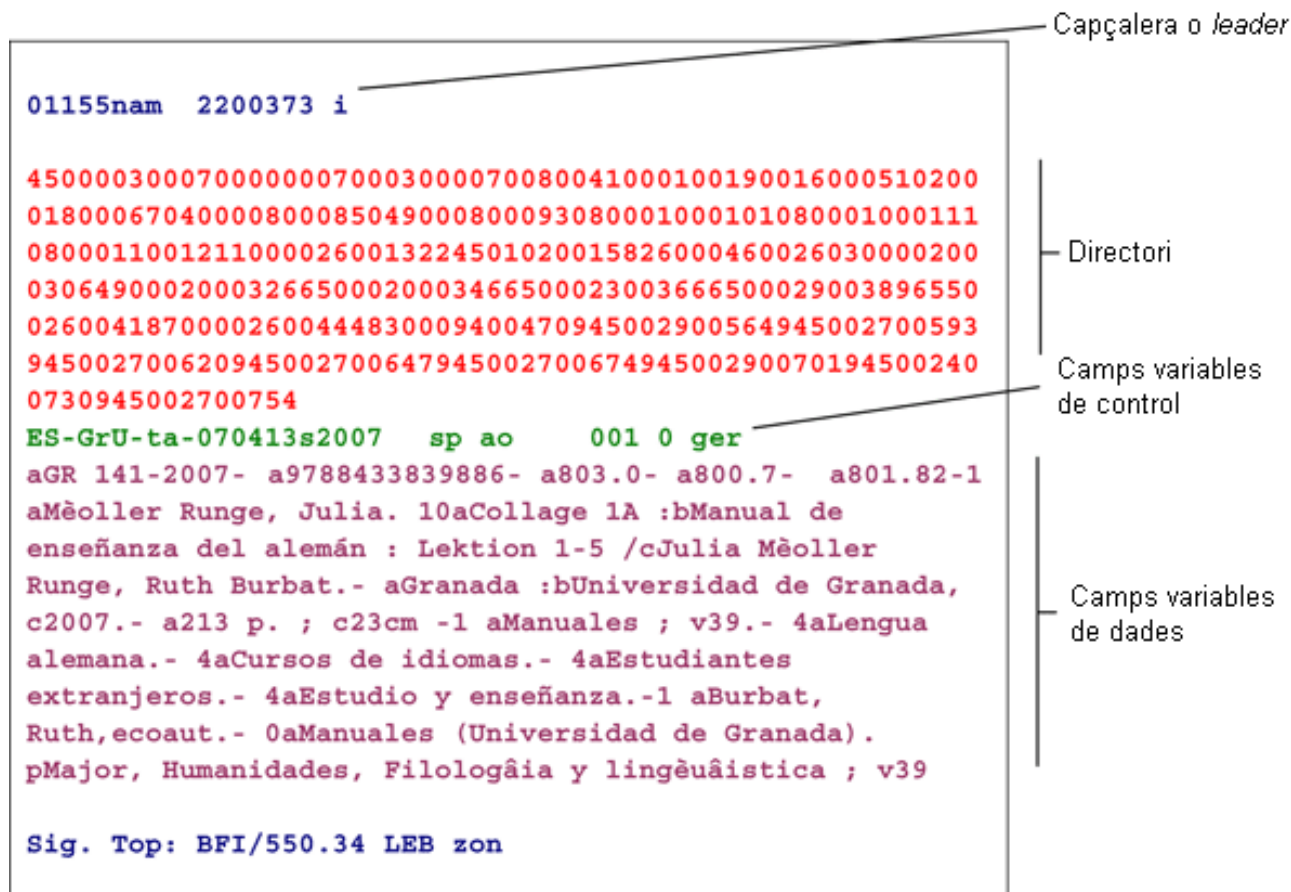
3.2) Camps variables de dades (01X-8XX). Estan formats per indicadors i codis de subcamp (fig. 3):

3.2.1) Els indicadors són dues posicions de caràcter que es troben entre l'etiqueta del camp i les dades variables. El valor de cada indicador s'interpreta de manera independent i està identificat per nombres o per espais en blanc (en els exemples de format MARC 21 d'aquest document, el símbol # significa un indicador en blanc).

A la pàgina web de la *Library of Congress*, en cada capítol dedicat a un conjunt de camps es recullen els indicadors associats.

3.2.2) Els codis de subcamp estan formats per dos caràcters i precedeixen cada un del conjunt de dades variables que pertanyen a un camp. En aquest document els codis de subcamp estan representats pel símbol \$ seguit d'un caràcter alfabètic o numèric, que determinarà el valor informatiu de les dades variables que segueixen el codi de subcamp. L'ordre dels codis de subcamp serà determinat per les regles o normes que utilitzi el centre catalogador.

Figura 2



1.3. Estructura dels exemples en format MARC 21

En aquest subapartat, sense entrar en tota la profunditat que té el format, s'han codificat els exemples de catalogació descriptiva només amb els camps variables de dades, tal com es mostra en la figura 3.

Per comprendre millor l'estructura d'un registre en format MARC 21 s'han identificat els diferents elements que conformen el registre amb colors diferents:

- 1) Blau, per al conjunt d'etiquetes dels camps variables.
- 2) Vermell, per als indicadors; el símbol # significa indicador en blanc.
- 3) Verd, per als codis de subcamp que van precedits del símbol \$.
- 4) Morat, les dades variables juntament amb la puntuació preescrita segons la ISBD.

Figura 3

	Indicadors	Informació
	020	## \$a0-00-000-000-X
	080	## \$a550.34(46)
	100	1# \$aLe Banqueur, John
	245	10 \$aZonas sísmicas en España :\$bestudio sísmico = Seismic areas in Spain /\$cJohn Le Blanqueur, Cecile Washington, Susan Smith ; traductor M ^a Luisa de Agesta Sánchez
	246	31 \$aSeismic areas in Spain
	250	## \$a2nd ed., 3rd print
	260	## \$aLondon:\$bPenguin Books,\$c2006
	300	## \$a445 p. :\$bil. ; 24 cm. +\$el map. Físico de España
	650	#4 \$aSismologia-\$zEspanya
	650	#4 \$aTerratrèmols-\$zEspanya
	700	1# \$aWashington, Cecile,\$ecoaut.
Etiquetes	830	#0 \$aWorld geology ;\$v27
		Codis de subcamp

2. Exemples de MARC 21

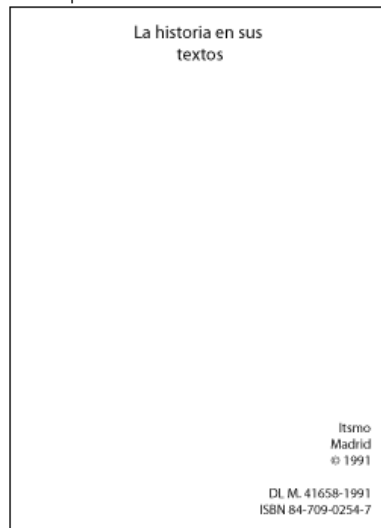
2.1. Exemple 1. Autor personal, entrada per cognom

Entrada principal: obra d'autoria personal única AACR2r 21.4A.

Portada



Contraportada



Format ISBD

Lara Peinado, Federico

El Egipto faraónico / Federico Lara Peinado. — Madrid : Itsmo, cop. 1991

344 p. ; 18 cm. — (La Historia en sus textos)

Bibliografía

DL M. 41658-1991

ISBN 84-709-0254-7

I. Título II. Colección

Format MARC 21

```

017  ##  $aDL M. 41658-1991
020  ##  $a870902547
100  1#  $aLara Peinado, Federico
245  13  $aEl Egipto faraónico /$cFederico Lara Peinado
260  ##  $aMadrid :$bItsmo,$ccop. 1991
300  ##  $a344 p.
504  ##  $aBibliografia
830  #3  $aLa Historia en sus textos

```

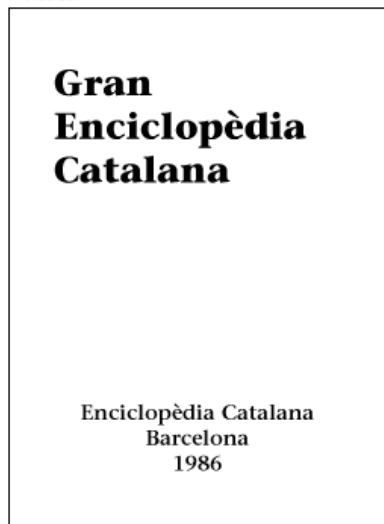
Comentaris al MARC 21

- 017 ## : etiqueta del dipòsit legal. L'entrem com apareix en el document, precedit de \$a.
- 020 ## : etiqueta de l'ISBN. L'entrem sense guions precedit de \$a.
- 100 1# : entrada principal per nom personal d'autor. Només cal especificar el primer indicador, que en aquest cas és 1, ja que entra per cognom. La forma és \$aCognom1 Cognom2, Nom.
- 245 13 : zona del títol i menció de responsabilitat. Si l'entrada principal no és per títol, el primer indicador és un 1, ja que d'aquesta manera es genera una entrada secundària per al títol. El segon indicador especifica el nombre de caràcters ignorats en la intercalació i que formen part del títol. Els subcamps emprats són \$aTítol /\$cNom Autor.
- 260 ## : zona del peu d'impremta. Els indicadors estan sense definir. Els codis de subcamp són \$aLloc :\$bEditor,\$cAny. En cas que s'hagi extret del *copyright* posem **cop.** davant de l'any AACR2r 1.4F6.
- 300 ## : zona de la descripció física. Els indicadors estan sense definir. El nivell mínim són les pàgines i l'alçada, que entrem amb el format: \$aXX p. ;\$cXX cm.
- 504 ## : en aquest camp informem de la presència de bibliografia. Els dos indicadors estan sense definir. Al començament del camp posem \$a.
- 830 #3 : zona de col·lecció: el primer indicador està sense definir. El segon especifica el nombre de caràcters ignorats en la intercalació. Al començament del camp, posem \$a.

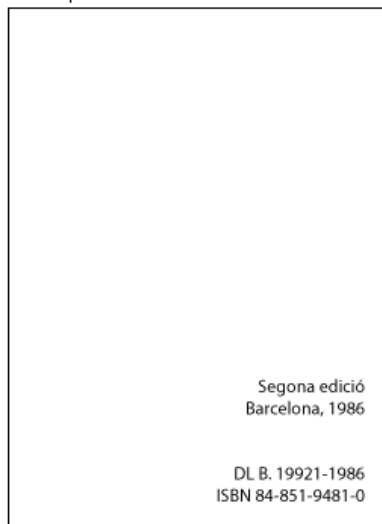
2.2. Exemple 2. Entrada principal per títol

Entrada principal: obra d'autoria personal desconeguda o incerta, o emanada de grups sense nom, AACR2r 21.5A.

Portada



Contraportada



Format ISBD

Gran Enciclopèdia Catalana

Gran Enciclopèdia Catalana. — 2a ed. — Barcelona : Enciclopèdia catalana, 1986
26 v. : il. (algunes col.), map. ; 30 cm.

DL B. 19921-1986

ISBN 84-851-9481-0

Format MARC 21

```
017 ## $aDL B. 19921-1986
020 ## $a8485194810
245 00 $aGran Enciclopèdia Catalana
250 ## $a2a ed
260 ## $aBarcelona :$bEnciclopèdia Catalana,$c1986-
300 ## $a26 v. :$bil. (algunes col.), map. ;$c30 cm
```

Comentaris al MARC 21

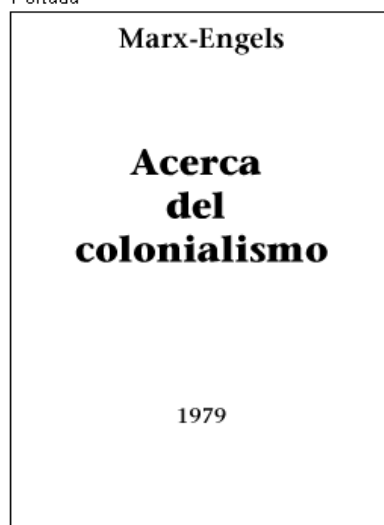
- 017 ## : etiqueta del dipòsit legal. L'entrem com apareix en el document, precedit de \$a.

- **020 ##** : etiqueta de l'ISBN. L'entrem sense guions, precedit de **\$a**.
- **245 00** : zona del títol i menció de responsabilitat. El primer indicador és 0, ja que l'entrada principal és per títol i no cal generar una entrada secundària. El segon indicador especifica el nombre de caràcters ignorats en la intercalació. Iniciem amb el subcamp **\$a**.
- **250 ##** : zona d'edició. Els indicadors estan sense definir. Al començament del camp posem **\$a** i transcrivim l'edició tal com és en el document (idioma i forma). Usem les abreviatures indicades a l'apèndix B i les xifres segons l'apèndix C de les AACR2R.
- **260 ##** : zona del peu d'impremta. Els indicadors estan sense definir. Els codis de subcamp són **\$aLloc ;\$bEditor,\$cAny**. Posem un guionet al final de l'any quan es considera que o bé l'obra està inacabada o bé manquen els volums que l'acaben.
- **300 ##** : zona de la descripció física. Els indicadors estan sense definir. Si trobem una obra amb diferents volums ho indiquem en el subcamp **\$a**, la informació sobre les il·lustracions a partir de **;\$b** i les mides al **;\$c**.

2.3. Exemple 3. Responsabilitat compartida: dos o tres responsables amb la mateixa funció

Entrada principal: en aquest cas, seguim la norma AACR2r 21.6C: fem l'entrada sota l'encapçalament de la que s'esmenta en primer lloc i fem entrades secundàries sota els encapçalaments de la resta.

Portada



Contraportada



En establir els encapçalaments, hem tingut dubtes a l'hora de determinar els noms. En aquest cas, consultem la Llista d'encapçalaments de noms i títols de la Biblioteca de Catalunya (LENOTI) (accessible en línea). Comprovem les entrades normalitzades per als dos autors: **Marx, Karl, 1818-1883, i Engels, Friedrich.**

Format ISBD

Marx, Karl, 1818-1883

Acerca del colonialismo / Marx, Engels. — Madrid : Júcar, cop. 1978

186 p. ; 18 cm. — (Biblioteca Júcar ; 52)

Referències bibliogràfiques. Índex

DL B. 2332-1978

ISBN 84-334-1052-0

I. Engels, Friedrich

II. Títol III. Col·lecció

Format MARC 21

```
017 ## $aDL B. 2332-1978
020 ## $a8433410520
100 1# $aMarx, Karl,$d1818-1883
245 10 $aAcerca del colonialismo /$cMarx, Engels
260 ## $aMadrid :$bJúcar,$c1978
300 ## $a186 p. ;$c18cm
504 ## $aReferències bibliogràfiques. Índex
700 1# $aEngels, Friedrich
830 #0 $aBiblioteca Júcar ;$v52
```

Comentaris al MARC 21

- **017 ##** : etiqueta del dipòsit legal. L'entrem com apareix en el document, precedit de **\$a**.
- **020 ##** : etiqueta de l'ISBN. L'entrem sense guions, precedit de **\$a**.
- **100 1#** : entrada principal per nom personal d'autor. Només cal especificar el primer indicador, en aquest cas és 1, de cognom. Posem com a principal el primer autor que apareix en l'obra. En l'autoritat, Karl Marx apareix amb les dades de naixement i mort, així que el format ha de ser **\$aCognom1 Cognom2, Nom,\$dXXXX-XXXX**. El segon autor té una entrada secundària amb el camp **700 1#**.
- **245 10** : zona del títol i menció de responsabilitat. Si el primer indicador és 1, es genera una entrada secundària per al títol. El segon indicador especifica el nombre de caràcters ignorats en la intercalació. Redactem amb la

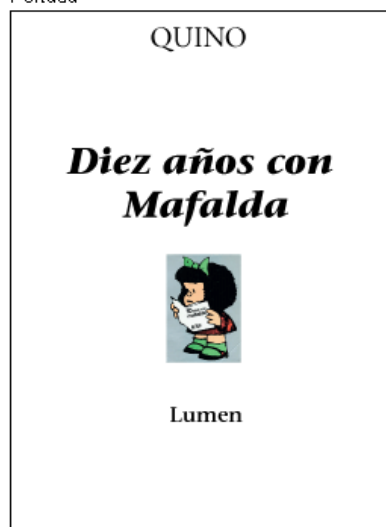
forma \$aTítol /\$cNom Autor, Nom Autor, sempre en la forma que apareix en el document i, atès que es tracta d'una responsabilitat compartida, els separem per comes.

- **260 ##** : zona del peu d'impremta. Els indicadors estan sense definir. Els codis de subcamp són \$aLloc :\$bEditor,\$ccop. Si l'any ha estat extret del *copyright*, posem *cop.* davant de l'any AACR2r 1.4F6.
- **300 ##** : zona de la descripció física. Els indicadors estan sense definir. Introduïm les pàgines i l'alçada amb el format \$aXX p. ;\$cXX cm.
- **830 #0** : zona de col·lecció. El primer indicador està sense definir i el segon especifica el nombre de caràcters ignorats en la intercalació. Iniciem el camp amb \$a i en el subcamp \$v, posem el número de volum dins la col·lecció.

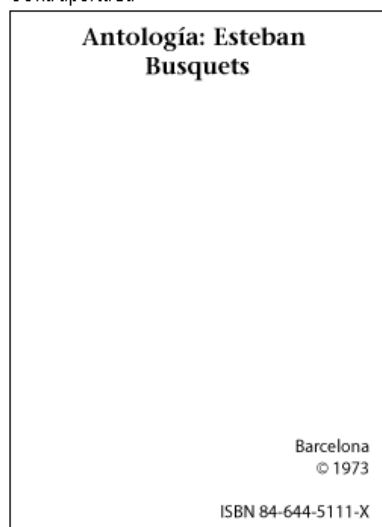
2.4. Exemple 4. Responsabilitat múltiple i un dels responsables destaca com a principal

Entrada principal: fem l'entrada principal per la persona o entitat destacada (sigui per la redacció, o disposició o informació en el document) i l'entrada secundària en l'encapçalament de la resta de persones o entitats involucrades si no són més de tres, AACR21.6B1.

Portada



Contraportada



Format ISBD

Quino

10 años con Mafalda / Quino ; [autor de la antología, Esteban Busquets]. — Barcelona : Lumen, cop. 1973

190 p. : principalment il. ; 30 cm. — (Imagen (Editorial Lumen) ; 1)

ISBN 84-264-4544-X

I. Esteban Busquets, ed. II. Títol III. Diez años con Mafalda IV. Col·lecció: Imagen
V. Col·lecció: Imagen (Editorial Lumen)

Format MARC 21

```
020 ## $a842644511X
100 0# $aQuino
245 10 $a10 años con Mafalda /$cQuino; [autor de la antología, Esteban
Busquets]
246 3# $aDiez años con Mafalda
260 ## $aBarcelona :$bLumen,$ccop. 1973
300 ## $a190 p. :$bprincipalment il.;$c30 cm
490 1# $aImagen ;$v1
700 1# $aBusquets, Esteban,$eed.
830 #0 $aImagen (Editorial Lumen) ;$v1
```

Comentaris al MARC 21

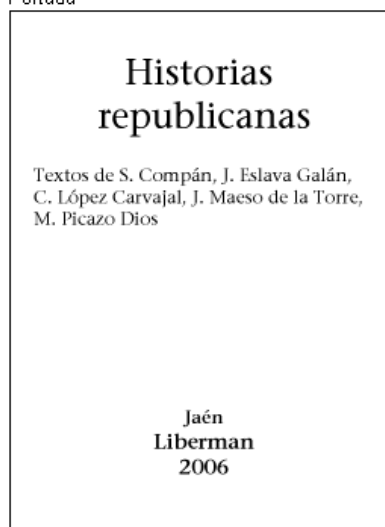
- 017 ## : etiqueta del dipòsit legal. L'entrem com apareix en el document, precedit de \$a.
- 020 ## : etiqueta de l'ISBN. L'entrem sense guions, precedit de \$a.
- 100 0# : entrada principal per nom personal d'autor. Només cal especificar el primer indicador, en aquest cas és 0, entrada per nom personal o pseudònim amb el subcamp \$a.
- 245 10 : zona del títol i menció de responsabilitat. Si el primer indicador és 1, es genera una entrada secundària per al títol. El segon indicador especifica el nombre de caràcters ignorats en la intercalació. La forma és \$a Pseudònim o nom de família. El segon autor de l'antologia té una entrada secundària en el camp 700 1#; en no aparèixer en la font principal del document, el posem entre claudàtors, AACR2r 1.1F.
- 246 3# : hem afegit una entrada per títol variant, AACR2r 2.7B4, ja que es pot donar el cas que se cerqui al catàleg per la xifra escrita, i no pels nombres. En no fer cap nota en la descripció, el primer indicador és un 3 i el segon, en no estar especificat, queda en blanc. Iniciem el camp amb \$a.
- 260 ## : zona del peu d'impremta. Els indicadors estan sense definir. Els codis de subcamp són \$aLloc :\$bEditor,\$ccop. Si l'any ha estat extret del *copyright*, posem cop. davant de l'any AACR2r 1.4F6.
- 300 ## : zona de la descripció física. Els indicadors estan sense definir. Introduïm el nombre de pàgines en el subcamp \$a, la informació sobre les il·lustracions a partir de :\$b i les mides al ;\$c.
- 490 1# i 830 #0 : totes dues són camps de col·lecció. En 490 anotem la col·lecció tal com apareix en el document (descripció), mentre que 830 és el punt d'accés per al títol uniforme de la col·lecció. En cas de dubte, podeu consultar la Llista d'encapçalaments de noms i títols de la Biblioteca de Catalunya (LENOTI).

- **490 1#** : descripció de la col·lecció. El primer indicador és un 1, ja que la col·lecció es traça de manera diferent, i el segon indicador no està determinat. Iniciem el camp amb \$a i posem el número dins la col·lecció després de ;\$v.
- **700 1#** : secundària segons AACR2r 21.30D. Només cal especificar el primer indicador, que en aquest cas és 1, ja que entra per cognom. La forma és \$aCognom1, Nom. La seva funció està indicada per ,\$e.
- **830 #0** : títol uniforme de la col·lecció. El primer indicador està sense definir i el segon indicador especifica el nombre de caràcters ignorats en la intercalació. Iniciem el camp amb \$a i posem el número dins la col·lecció després de ;\$v.

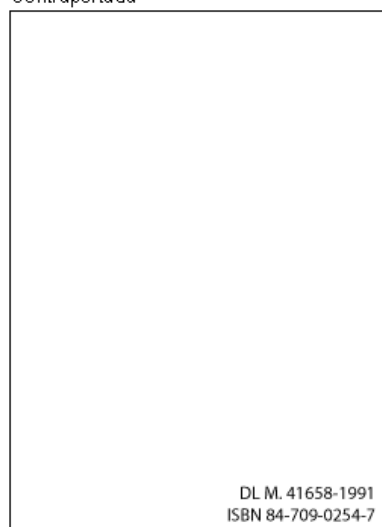
2.5. Exemple 5. Entrada per títol quan l'autoria és de més de tres persones

Entrada principal: davant d'una obra de responsabilitat difusa o responsabilitat compartida entre més de tres persones o entitats, i la responsabilitat principal no és atribuïda a una ni a dues ni a tres d'aquestes persones o entitats, fem l'entrada principal sota el títol i una entrada secundària sobre la que s'esmenta primer, AACR21.6C2.

Portada



Contraportada



Format ISBD

Historias republicanas

Historias republicanas / Salvador Compán ... [et al.]. — Jaén : Liberman, 2006

301 p. ; 18 cm

DL J. 251-2006

ISBN 84-952-333-01

I. Compán, Salvador

Format MARC 21

```

017  ##  $aDL J. 251-2006
020  ##  $a8495233301
245  00  $aHistorias republicanas /$cSalvador Compán. [et al.]
260  ##  $aJaén :$bLíberman,$c2006
300  ##  $a301 p. ;$c18cm
700  1#  $aCompán, Salvador

```

Comentaris al MARC 21

- **017 ##** : etiqueta del dipòsit legal. L'entrem com apareix en el document, precedit de **\$a**.
- **020 ##** : etiqueta de l'ISBN. L'entrem sense guions, precedit de **\$a**.
- **245 00** : zona del títol i menció de responsabilitat. Entrada principal per títol. Si el primer indicador és 0, és que l'entrada principal és per títol i, per tant, no en cal fer una de secundària. El segon indicador especifica el nombre de caràcters ignorats en la intercalació. Els subcamps els redactem amb la forma **\$aTítol /\$cNom Primer Autor...[et al.]**. En cas que hi hagi més de tres autors, citem només el primer i fem una secundària, segons la norma AACR21.6C2.
- **260 ##** : zona del peu d'impremta. Els indicadors estan sense definir. Els codis de subcamp són **\$aLloc :\$bEditor,\$cAny**.
- **300 ##** : zona de la descripció física. Els indicadors estan sense definir. Introduïm les pàgines i l'alçada amb el format **\$aXX p. ;\$cXX cm**.
- **700 1#** : secundària de l'autor que hem citat a la zona de títol i de menció de responsabilitat. Iniciem el camp amb **\$aCognom1, Nom**.

2.6. Exemple 6. Entrada principal sota entitat

Aplicable a documents que emanen dalguna de les entitats especificades en la norma 21.1B2.

Portada



Contraportada



Format ISBD

Universitat de Barcelona. Grup d'Estudis d'Història de la Cultura i
dels Intel·lectuals

Memòria d'activitats 1991-2007 / Grup d'Estudis d'Història de la Cultura
i dels Intel·lectuals (GEHCI). — Barcelona : Publicacions i Edicions de la
Universitat de Barcelona, DL 2007

111 p. : il. ; 30 cm

Text en català, pròleg en català i anglès

DL B. 48095-2007

I. Títol

Format MARC 21

```
017 ## $aDL B. 48095-2007
110 2# $aUniversitat de Barcelona.$bGrup d'Estudis d'Història de la Cultura
i dels Intel·lectuals
245 10 $aMemòria d'activitats 1991-2007 /$cGrup d'Estudis d'Història de la
Cultura i dels Intel·lectuals (GEHCI)
260 ## $aBarcelona :$bPublicacions i Edicions de la Universitat de
Barcelona,$cDL 2007
300 ## $a111 p. :$bil ;$c30 cm
500 ## $aText en català, pròleg en català i anglès
```

Comentaris al MARC 21

- 017 ## : etiqueta del dipòsit legal. L'entrem com apareix en el document, precedit de \$a.

- **110 2#** : entrada principal per autor corporatiu. El primer indicador és 2, ja que es tracta d'un nom en ordre directe, i el segon està sense definir. Recordem que a l'hora de redactar la forma del nom seguim la norma AACR2r 24.1A i que en el cas de tenir una entitat subordinada seguim la norma AACR2r 24.14A i les relacionem amb **.\$b**.
- **245 10** : zona del títol i menció de responsabilitat. Si el primer indicador és 1, es genera una entrada secundària per al títol. El segon indicador especifica el nombre de caràcters ignorats en la intercalació. Els subcamps emprats són \$aTítol /\$cInstitució, tal com apareix en el document.
- **260 ##** : zona del peu d'impremta. Els indicadors estan sense definir. Els codis de subcamp són \$aLloc :\$bEditor,\$cDLAny, si hem obtingut l'any del dipòsit legal del document, AACR2r 1.4F6.
- **300 ##** : zona de la descripció física. Els indicadors estan sense definir. Introduïm el nombre de pàgines en el subcamp \$a; la informació sobre les il·lustracions en el :\$b; i les mides, en el ;\$c
- **546 ##** : en el camp de notes informem de les llengües del document.

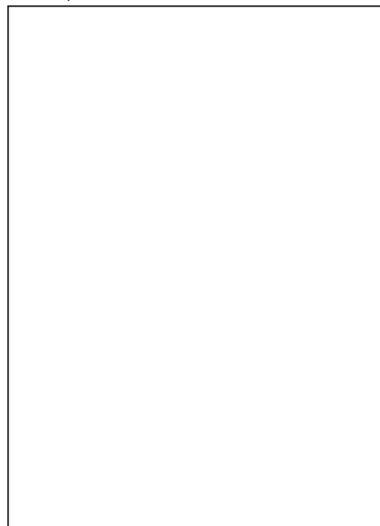
2.7. Exemple 7. Entrada principal per títol

Fem l'entrada principal per títol, ja que l'autoria personal és desconeguda, emana d'una entitat, però no pertany a cap de les categories anotades en AACR2r 21.1B2. En fer constar un editor literari, fem entrades secundàries segons s'indica en AACR2r 21.30D i AACR2r 29.30E.

Portada



Contraportada



Format ISBD

Praxi del psicòleg de la intervenció social

La Praxi del psicòleg de la intervenció social / Johan Mirabech, editor. — Barcelona : Col·legi Oficial de Psicòlegs de Catalunya, [2002]

155 p. ; 20 cm

Avantttítol a la coberta: Grups, xarxa i comunitat

Referències bibliogràfiques

I. Mirabech, Johan, ed. II. Col·legi Oficial de Psicòlegs de Catalunya

III. Avantttítol: Grups, xarxa i comunitat

Format MARC 21

```

245 03 $aLa Praxi del psicòleg de la intervenció social /$cJohan Mirabech,
      editor
246 1# $aGrups, xarxa i comunitat
260 ## $aBarcelona :$bCol·legi Oficial de Psicòlegs de Catalunya,$c[2002]
300 ## $a155 p. ;$c20cm
500 ## $aAvantttítol a la coberta: Grups, xarxa i comunitat
504 ## $aReferències bibliogràfiques
700 1# $aMirabech, Johan,$eed.
710 2# $aCol·legi Oficial de Psicòlegs de Catalunya

```

Comentaris al MARC 21

- 245 03 : zona del títol i menció de responsabilitat. Entrada principal per títol. Si el primer indicador és 0, és que l'entrada principal és per títol i que no cal fer una entrada secundària. El segon indicador especifica el nombre de caràcters ignorats en la intercalació. Els subcamps emprats són \$aTítol /\$cNom Cognoms Editor.
- 246 1# : hem afegit una entrada per títol variant, ja que es pot donar el cas que se cerqui al catàleg per l'avantttítol. En fer una nota en la descripció, el primer indicador és un 1 i el segon queda en blanc, atès que no està especificat. A l'inici de camp posem \$a.
- 260 ## : zona del peu d'impremta. Els indicadors estan sense definir. Els codis de subcamp són \$aLloc :\$bEditor,\$c[Any]. Posem l'any entre parèntesi quan no consta en el document, AACR2r 1.4F7.
- 300 ## : zona de la descripció física. Els indicadors estan sense definir. Introduïm el nombre de pàgines en el subcamp \$a, i les mides en el ;\$c.
- 500 ## : camp de notes generals, en aquest cas relacionades amb l'avantttítol. A l'inici de camp posem \$a.
- 700 1# : entrada secundària per a l'editor literari segons AACR2r 21.30D i entrat per cognom. La forma és \$aCognom1, Nom. La seva funció està indicada per ,\$e.

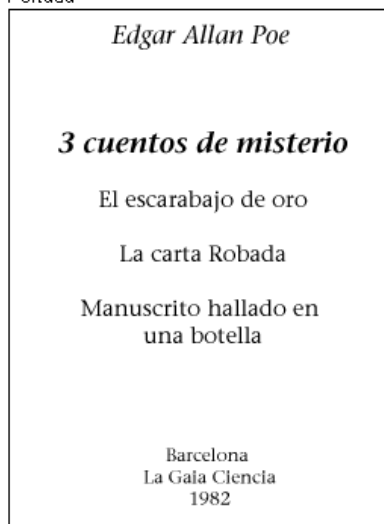
- **710 2#** : entrada secundària per institució segons AACR2r 29.30E. El primer indicador 2 s'aplica quan la institució entra en ordre directe. Recordem que a l'hora de redactar la forma del nom, seguim la norma AACR2r 24.1A. A l'inici de camp posem \$a.

2.8. Exemple 8. Títol col·lectiu amb un responsable principal

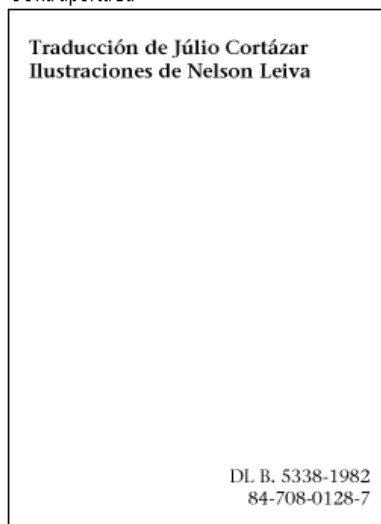
Entrada principal: responsabilitat múltiple: un dels responsables destaca com a responsable principal, AACR21.6B1; per tant, fem l'entrada principal per la persona o entitat destacada (sigui per la redacció, la disposició o la informació en el document) i l'entrada secundària sota l'encapçalament de la resta de persones o entitats involucrades, si no són més de tres.

Seguint la norma 1.1B10, el títol col·lectiu és el títol propi i els títols de les obres individuals s'entren en notes de contingut. Recomanem també fer una entrada secundària.

Portada



Contraportada



Format ISBD

Poe, Edgar Allan

3 cuentos de misterio / Edgar Allan Poe ; [traducción: Julio Cortázar ; ilustraciones: Nelson Leiva]. — 3a ed. — Barcelona : La Gaya Ciencia, 1982

142 p. : il. ; 18 cm. — (Moby Dick ; 63)

Conté: El escarabajo de oro ; La carta robada ; Manuscrito hallado en una botella

DL B. 5338-1982

84-708-0128-7

I. Cortázar, Julio, \$d1914-1984, tr. II. Leiva, Nelson, il.

III. Títol IV. Manuscrito hallado en una botella
 V. El Escarabajo de oro VI. La Carta robada VII. Col·lecció
 VIII. Títol uniforme col·lecció: Moby Dick (La Gaya Ciencia ; 63)

Format MARC 21

```
017 ## $aDL B. 5338-1982
020 ## $a8470801287
100 1# $aPoe, Edgar Allan
245 10 $a3 cuentos de misterio /$cEdgar Allan Poe ; [traducción: Julio
Cortázar ; ilustraciones: Nelson Leiva]
246 3# $aTres cuentos de misterio
250 ## $a3a ed
260 ## $aBarcelona :$bLa Gaya Ciencia,$c1982
300 ## $a142 p. :$bil.;$c18 cm
490 1# $aMoby Dick ;$v63
505 0# Conté:$tEl escarabajo de oro$tLa carta robada$tManuscrito hallado en
una botella
700 1# $aCortázar, Julio,$d1914-1984,$etr.
700 1# $aLeiva, Nelson,$eil.
740 02 $aManuscrito hallado en una botella
740 32 $aEl escarabajo de oro
740 32 $aLa carta robada
830 #0 $aMoby Dick (La Gaya Ciencia) ;$v63
```

Comentaris al MARC 21

- 017 ## : etiqueta del dipòsit legal. L'entrem com apareix en el document, precedit de \$a.
- 020 ## : etiqueta de l'ISBN. L'entrem sense guions, precedit de \$a.
- 100 1# : entrada principal per nom personal d'autor. Només cal especificar el primer indicador, 1, de cognom. La forma del subcamp és: \$aCognom1, Nom.
- 245 10 : zona del títol i menció de responsabilitat. Si el primer indicador és 1, es genera una entrada secundària per al títol. El segon indicador especifica el nombre de caràcters ignorats en la intercalació. La forma dels subcamps és \$aTítol /\$cNom Autor ; [Nom Traductor ; Nom Il·lustrador]. Tant el traductor com l'il·lustrador apareixen entre claudàtors, ja que no apareixen en la font principal d'informació del document, AACR2r1.1F. De tots dos, en fem una entrada secundària amb el camp 700 1#, AACR2r 21.30D.
- 246 3# : hem afegit una entrada per títol variant, 2.7B4, ja que es pot donar el cas que se cerqui al catàleg per la xifra escrita i no pels nombres. En no

fer cap nota en la descripció, el primer indicador és un 3 i el segon, atès que no està especificat, queda en blanc. A l'inici de camp posem **\$a**.

- **260 ##** : zona del peu d'impremta. Els indicadors estan sense definir. Els codis de subcamp són **\$aLloc** ;**\$bEditor**,**\$ccopAny**, si l'hem extret la data del *copyright*.
- **300 ##** : zona de la descripció física. Els indicadors estan sense definir. Introduïm el nombre de pàgines en el subcamp **\$a**; la informació sobre les il·lustracions, a partir de **;\$b**, i les mides, en el **;\$c**.
- **490 1#** i **830 #0** : totes dues són camps de col·lecció. A 490 anotem la col·lecció tal com apareix en el document (descripció), mentre que 830 és el punt d'accés per a títol uniforme de la col·lecció. En cas de dubte, podeu consultar la Llista d'encapçalaments de noms i títols de la Biblioteca de Catalunya (LENOTI).
- **490 1#** : descripció de la col·lecció. El primer indicador és un 1, ja que la col·lecció es traça de manera diferent, i el segon indicador no està determinat. Iniciem el camp amb **\$a** i posem el número dins la col·lecció després de **;\$v**.
- **505 0#** : nota de contingut. El primer indicador varia depenent del tipus de nota de contingut que hem de fer. En el nostre cas és 0, ja que és una nota de contingut. El segon està en blanc, ja que el nivell és bàsic.
- **700 1#** : secundària del segon autor. Només cal especificar el primer indicador, que en aquest cas és 1, ja que entra per cognom. La forma és **\$aCognom1 Cognom2, Nom**. Si l'entrada d'autoritat conté les dates de naixement i mort, les posem seguides amb **,\$d**. La seva funció està indicada per **,\$e**.
- **740 32** : entrada secundària de títol. El primer indicador especifica el nombre de caràcters ignorats en la intercalació. El segon indicador és un 2, ja que es tracta d'una entrada analítica.
- **830 #0** : títol uniforme de la col·lecció. El primer indicador està sense definir i el segon indicador especifica el nombre de caràcters ignorats en la intercalació. Iniciem el camp amb **\$a** i posem el número dins la col·lecció, després de **;\$v**.

2.9. Exemple 9. Títol col·lectiu i més de tres autors sense responsabilitat principal

Entrada principal: davant d'una obra de responsabilitat difusa o responsabilitat compartida entre més de tres persones o entitats, i en què la responsabilitat principal no és atribuïda a una ni a dues ni a tres d'aquestes persones o entitats, fem l'entrada principal sota el títol i una entrada secundària sobre la que s'esmenta primer, AACR21.6C2. Seguint la norma 1.1B10, el títol col·lectiu és el títol propi i els títols de les obres individuals s'entren en notes de contingut. Recomanem també fer una entrada secundària.

Portada	Contraportada
<p style="text-align: center;">Teatro gay</p> <p style="text-align: center;">Antonio Algarra Marco Antonio Espinoza Jesús González Dávila; Tomás Urtusástegui; Gabriela Ynclán;</p> <p style="text-align: center;">Prólogo y selección Tomás Urtusástegui Coordinadora de la serie Norma Román Calvo</p>	<p style="text-align: center;">Obras selectas del teatro mexicano</p> <p style="text-align: center;">Editorial Pax, México © 2002</p> <p style="text-align: center;">968-860-600-6</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Escaleno por Gabriela Ynclán;</i> • <i>Inocente para siempre por Jesús González Dávila;</i> • <i>Piel de arena,</i> • <i>Drácula gay e Inseminación artificial por Tomás Urtusástegui;</i> • <i>Un día nublado en la casa del sol por Antonio Algarra;</i> • <i>Curvas peligrosas y fuertes vientos por Marco Antonio Espinoza</i>

Format ISBD

Teatro gay

Teatro gay / Antonio Algarra ... [et al.] ; prólogo y selección Tomás Urtusástegui ; coordinadora de la serie Norma Román Calvo. — México : Pax, cop. 2002
136 p. ; 21 cm. — (Obras selectas del teatro mexicano)

Conté: Escaleno / Gabriela Ynclán; Inocente para siempre / Jesús González Dávila; Piel de arena, Drácula gay, Inseminación artificial / Tomás Urtusástegui; Un día nublado en la casa del sol / Antonio Algarra; Curvas peligrosas y fuertes vientos / Marco Antonio Espinoza

968-860-600-6

I. Ynclán, Gabriela. Escaleno

II. González Dávila, Jesús. Inocente para siempre

III. Algarra, Antonio. Día nublado en la casa del sol

IV. Espinoza, Marco Antonio. Curvas peligrosas y fuertes vientos

V. Urtusástegui, Tomás. Piel de arena

VI. Urtusástegui, Tomás. Drácula gay

VII. Urtusástegui, Tomás. Inseminación artificial
 VIII. Urtusástegui, Tomás, ed.
 IX. Román Calvo, Norma, dir.
 X. Col·lecció

Format MARC 21

```

020  ##  $a9688606006
245  00  $aTeatro gay /$cAntonio Algarra ... [et al.] ; prólogo y selección
      Tomás Urtusástegui ; coordinadora de la serie Norma Román Calvo
260  ##  $aMéxico :$bPax,$ccop. 2002
300  ##  $a136 p. ;$c21 cm
505  8#  $aConté: Escaleno / Gabriela Ynclán — Inocente para siempre / Jesús
      González Dávila — Piel de arena / Tomás Urtusástegui — Drácula gay
      / Inseminación artificial / Tomás Urtusástegui — Un día nublado en
      la casa del sol / Antonio Algarra — Curvas peligrosas y fuertes
      vientos / Marco Antonio Espinoza
700  12  $aYnclán, Gabriela.$tEscaleno
700  12  $aGonzález Dávila, Jesús.$tInocente para siempre
700  12  $aAlgarra, Antonio.$tDía nublado en la casa del sol
700  12  $aEspinoza, Marco Antonio.$tCurvas peligrosas y fuertes vientos
700  12  $aUrtusástegui, Tomás.$tPiel de arena
700  12  $aUrtusástegui, Tomás.$tDrácula gay
700  12  $aUrtusástegui, Tomás.$tInseminación artificial
700  1#  $aUrtusástegui, Tomás,$eed.
700  1#  $aRomán Calvo, Norma,$edir
830  #0  $aObras selectas del teatro mexicano

```

Comentaris al MARC 21

- 020 ## : etiqueta de l'ISBN. L'entrem sense guions, precedit de \$a.
- 245 00 : zona del títol i menció de responsabilitat. Si el primer indicador és 0, l'entrada principal és per títol i per tant no es genera una entrada secundària. El segon indicador especifica el nombre de caràcters ignorats en la intercalació. Els subcamps els redactem amb la forma \$aTítol/\$cNom Primer Autor...[et al.]. En tenir més de tres autors, citem només el primer i fem una entrada secundària, segons la norma AACR21.6C2. La resta de mencions de responsabilitat van separades per ;.
- 260 ## : zona del peu d'impremta. Els indicadors estan sense definir. Els codis de subcamp són \$aLloc :\$bEditor,\$ccop Any, ja que hem obtingut la data del *copyright*.
- 300 ## : zona de la descripció física. Els indicadors estan sense definir. Introduïm el nombre de pàgines en el subcamp \$a, i les mides en el ;\$c.
- 505 8# : nota de contingut. El primer indicador varia depenent del tipus de nota de contingut que hem de fer. En el nostre cas és 8, ja que posteriorment generarem una entrada secundària 700 12 Autor\$t.Títol. El segon és #, ja que el nivell és bàsic. Una altra possibilitat seria generar: 505 00

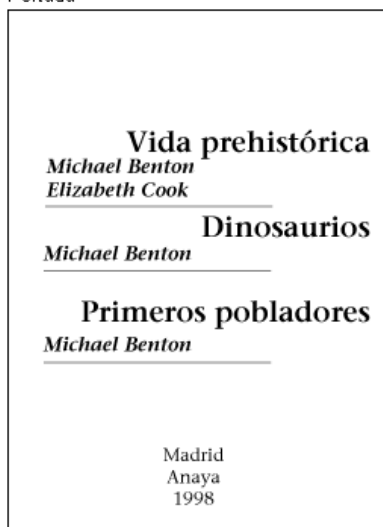
\$a:Conté:\$t Títol **\$r/** Autor — **\$t** Títol **\$r/** Autor. En aquest cas, no caldria realitzar les entrades secundàries. Es generarien automàticament.

- **700 12** : entrada secundària d'autor que inclou el títol de l'obra després del **\$t**. El primer indicador especifica el nombre de caràcters ignorats en la intercalació. En tractar-se d'una entrada analítica, el segon indicador és 2. L'estructura dels subcamp és: **\$a**Cognom1 Cognom2, Nom.**\$t**Títol de l'obra.
- **700 1#** : per al director i editor fem una entrada secundària AACR2r 21.30D Secundària del segon autor. Només cal especificar el primer indicador, que en aquest cas és 1, ja que entra per cognom. La forma és **\$a**Cognom1 Cognom2, Nom. La seva funció està indicada per **,\$e**.
- **830 #0** : zona de col·lecció: El primer indicador no s'utilitza i el segon especifica el nombre de caràcters ignorats en la intercalació. En el subcamp **\$a** posem el títol.

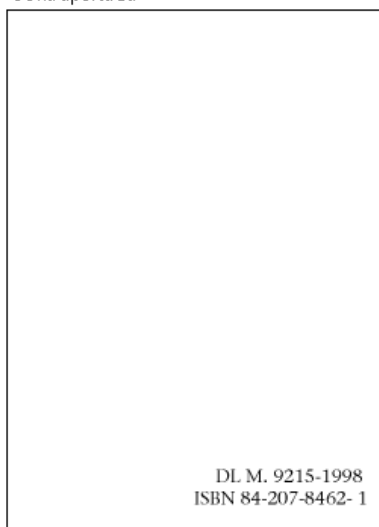
2.10. Exemple 10. Recopilació d'obres amb diferents autors, sense títol col·lectiu ni responsable principal

Entrada principal: en no tenir cap font principal d'informació col·lectiva, s'entra sota la primera obra o contribució del document. Fem entrades secundàries de la resta d'obres i dels seus autors, AACR2r 21.7C1.

Portada



Contraportada



Format ISBD

Benton, M. J. (Michael J.)

Vida prehistórica / Michael Benton, Elizabeth Cook. Dinosaurios / Michael Benton.

Primeros pobladores / Michael Benton. — Madrid : Anaya, 1998

96 p. : il. ; 29 cm. — (Aula abierta ; 5)

I. Benton, M. J. (Michael J.). Dinosaurios

II. Benton, M. J. (Michael J.). Primeros pobladores III. Cook, Elizabeth

Format MARC 21

```
017 ## $aDL M. 9215-1998
020 ## $a8420784621
100 1# $aBenton, M. J.$q(Michael J.)
245 10 $aVida prehistórica /$cMichael Benton, Elizabeth Cook. Dinosaurios /
Michael Benton. Primeros pobladores / Michael Benton
260 ## $aMadrid :$bAnaya,$c1998
300 ## $a96 p. :$bil.;$c29 cm
700 1# $aCook, Elizabeth
700 12 $aBenton, M. J.$q(Michael J.).$tDinosaurios
700 12 $aBenton, M. J.$q(Michael J.).$tPrimeros pobladores
830 #0 $aAula abierta ;$v5
```

Comentaris al MARC 21

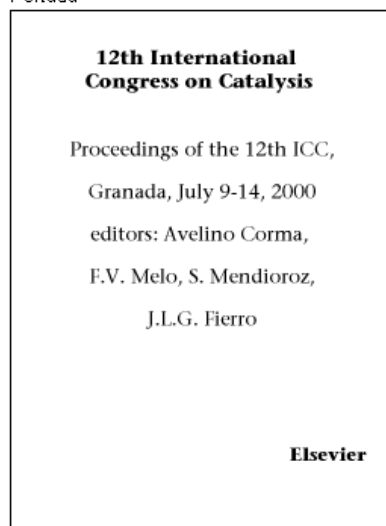
- **017 ##** : etiqueta del dipòsit legal. L'entrem com apareix en el document, precedit de **\$a**.
- **020 ##** : etiqueta de l'ISBN. L'entrem sense guions, precedit de **\$a**.
- **100 1#** : entrada principal per nom personal d'autor. Només cal especificar el primer indicador, en aquest cas és 1, de cognom **\$aCognom1**, Nom,**\$q**(Nom complet), ja que aquesta és l'autoritat segons la Library Of Congress Authorities.
- **245 10** : zona del títol i menció de responsabilitat. Si el primer indicador és 1, es genera una entrada secundària per al títol. El segon indicador especifica el nombre de caràcters ignorats en la intercalació. Atès que ens trobem amb diferents obres de diferents autors en un mateix volum, els subcamps i la puntuació són **\$aTítol /\$cNom Autor. Títol / Autor. Títol / Autor**.
- **260 ##** : zona del peu d'impremta. Els indicadors estan sense definir. Els codis de subcamp són **\$aLloc :\$bEditor,\$cAny**.
- **300 ##** : zona de la descripció física. Els indicadors estan sense definir. Introduïm el nombre de pàgines en el subcamp **\$a**; la informació sobre les il·lustracions, a partir de **:\$b**, i les mides, en el **;\$c**.
- **700 1#** : secundària del segon autor. Només cal especificar el primer indicador, que en aquest cas és 1, ja que entra per cognom. La forma és **\$aCognom1, Nom**.

- **700 12** : entrada secundària d'autor que inclou el títol de l'obra. El primer indicador és 1, entrada per cognom. En tractar-se d'una entrada analítica, el segon indicador és 2. Els subcamps són: \$a Cognom1, Nom.\$ctTítol de l'obra.
- **830 #0** : zona de col·lecció. El primer indicador està sense definir i el segon especifica el nombre de caràcters ignorats en la intercalació. En el subcamp \$v, posem el número de volum dins la col·lecció.

2.11. Exemple 11. Entrada principal per nom de congrés

Entrada principal: apliquem la norma AACR2r 21.1B2 (d), quan l'obra informa de l'activitat col·lectiva d'un congrés.

Portada



Contraportada



Format ISBD

International Congress on Catalysis (12è : 2000 : Granada)

12th International Congress on Catalysis : proceedings of the 12th ICC, Granada, Spain, July 9-14, 2000 / editors Avelino Corma...[et al.]. — Amsterdam [etc.] : Elsevier, 2000

4 v. (lxiv, 3948 p.): il., gràf., taules ; 20 cm. — (Studies in surface science and catalysis ; 130)

Referències bibliogràfiques. Índex

0-444-504-80-X

I.Corma, Avelino, ed. II. Títol III. Títol variant IV. Col·lecció

Format MARC 21

```

020  ##  $a044450480X
111  2#  $aInternational Congress on Catalysis$n(12è :$d2000 :$cGranada)
245  10  $a12th International Congress on Catalysis :$bproceedings of the
      12th ICC, Granada, Spain, July 9-14, 2000 /$cEditors Avelino
      Corma...[et al.]
246  3#  $aTwelfth International Congress on Catalysis
260  ##  $aAmsterdam [etc.] :$bElsevier,$c2000
300  ##  $a4 v. (lxiv, 3948 p.):$bil., gràf., taules
504  ##  $aReferències bibliogràfiques. Índex
700  1#  $aCorma, Avelino,$eed.
830  #0  $aStudies in surface science and catalysis ;$v130

```

Comentaris al MARC 21

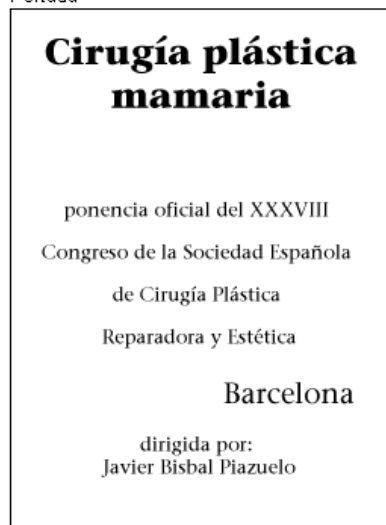
- 020 ## : etiqueta de l'ISBN. L'entrem sense guions, precedit de \$a.
- 111 2# : entrada principal per nom de congrés. En aquest cas, el primer indicador és 2, ja que l'ordre d'entrada és directa. El segon indicador no està especificat. El format de redacció del camp és amb els subcamps: \$aNom del Congrés\$n(Ordinal en l'idioma del catàleg :\$dAny :\$cLloc).
- 245 10 : zona del títol i menció de responsabilitat. Si el primer indicador és 1, es genera una entrada secundària per al títol. El segon indicador especifica el nombre de caràcters ignorats en la intercalació. Els subcamps emprats són \$aTítol :\$bsubtítol /\$cmenció de responsabilitat.
- 246 3# : hem afegit una entrada per títol variant, AACR2r 2.7B4, ja que es pot donar el cas que se cerqui en el catàleg per la xifra escrita i no pels nombres. En no fer cap nota en la descripció, el primer indicador és un 3 i el segon queda en blanc, en no estar especificat.
- 260 ## : zona del peu d'impremta. Els indicadors estan sense definir. Els codis de subcamp són \$aLloc :\$bEditor,\$cAny.
- 300 ## : zona de la descripció física. Els indicadors estan sense definir. En \$a introduïm els volums i el nombre de pàgines entre parèntesis; la informació sobre les il·lustracions, a partir de :\$b, i les mides, en el ;\$c.
- 504 ## : en aquest camp informem de la presència de bibliografia i d'índex. Els dos indicadors estan sense definir. A l'inici de camp, posem \$a.
- 700 1# : en superar el nombre de tres editors científics, només fem entrada secundària per a l'editor literari citat en primer lloc, segons AACR2r 21.30A1. En entrar per cognom, el primer indicador és 1. La forma és \$aCognom1 Cognom2, Nom. La seva funció està indicada per ,\$e.

- **830 #0** : zona de col·lecció. El primer indicador està sense definir i el segon especifica el nombre de caràcters ignorats en la intercalació. En el subcamp \$v, posem el número de volum dins la col·lecció.

2.12. Exemple 12. Entrada per entitat quan l'obra informa de la seva activitat col·lectiva en un congrés

Entrada principal: apliquem la norma AACR2r 21.1B1, quan l'obra informa de l'activitat col·lectiva d'una institució en un congrés.

Portada



Contraportada



Format ISBD

Sociedad Española de Cirugía Plástica Reparadora y Estética. Congreso (38è : 2003 : Barcelona)

Cirugía plástica mamaria : ponencia oficial del XXXVIII Congreso de la Sociedad Española de Cirugía Plástica Reparadora y Estética : Barcelona / dirigida por: Javier Bisbal Piazuelo. — Barcelona : MIC, cop. 2003

304 p. : il. col. ; 18 cm

Referències bibliogràfiques

DL AS. 2248-2003

ISBN 84-930-2336-1

I. Bisbal Piazuelo, Javier, dir. II. Títol

Format MARC 21

```

017  ##      DL AS. 2248-2003
020  ##      8493023361 (cart.)
110  2#      Sociedad Española de Cirugía Plástica Reparadora y
          Estética.$bCongreso$n(38è:$d2003:$cBarcelona)
245  10      $aCirugía plástica mamaria:$bponencia oficial del XXXVIII Congreso
          de la Sociedad Española de Cirugía Plástica Reparadora y Estética:
          Barcelona/$cdirigida por: Javier Bisbal Piazuelo
260  ##      $aBarcelona:$bMIC,$ccop. 2003
300  ##      $a304 p.:$bil. col.;$c18 cm
504  ##      $aReferències bibliogràfiques
700  1#      $aBisbal Piazuelo, Javier,$edir

```

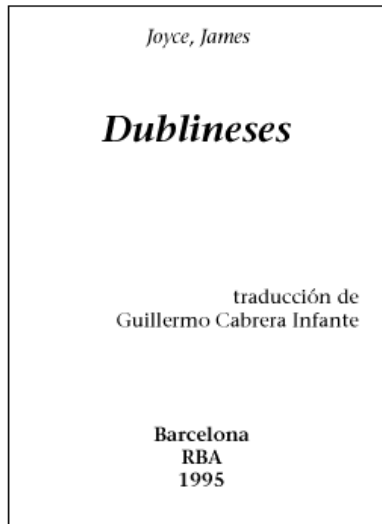
Comentaris al MARC 21

- 017 ## : etiqueta del dipòsit legal. L'entrem com apareix en el document, precedit de \$a.
- 020 ## : etiqueta de l'ISBN. L'entrem sense guions, precedit de \$a.
- 110 2# : entrada principal per nom d'entitat. En aquest cas el primer indicador és 2, ja que l'ordre d'entrada és directe. El segon indicador no està especificat. Recordem que a l'hora de redactar la forma del nom, seguim la norma AACR2r 24.1A. El congrés es considera una entitat subordinada, així que es relacionen amb .b.
La forma de redacció del camp inclou els subcamps següents: \$aNom de la Entitat.\$bParaula que identifiqi el congrés\$n(Ordinal en l'idioma del catàleg :\$dAny :\$cLloc).
- 245 10 : zona del títol i menció de responsabilitat. Si el primer indicador és 1, es genera una entrada secundària per al títol. El segon indicador especifica el nombre de caràcters ignorats en la intercalació Els subcamps emprats són \$aTítol :\$bsubtítol /\$c i només la primera menció de responsabilitat, ja que n'hi ha més de tres, AACR21.6C2.
- 260 ## : zona del peu d'impremta. Els indicadors estan sense definir. Els codis de subcamp són \$aLloc :\$bEditor,\$cAny.
- 300 ## : zona de la descripció física. Els indicadors estan sense definir. Introduïm el nombre de pàgines en el subcamp \$a; la informació sobre les il·lustracions, a partir de :\$b, i les mides en el ;\$c.
- 504 ## : en aquest camp informem de la presència de referències bibliogràfiques. Els dos indicadors estan sense definir. A l'inici de camp posem \$a.
- 700 1# : fem una entrada secundària per al director científic, segons AACR2r 21.30A1. En entrar per cognom, el primer indicador és 1. La forma és \$aCognom1 Cognom2, Nom. La seva funció està indicada per ,\$e.

2.13. Exemple 13. Títol uniforme en obres de ficció

Seguim la norma AACR2r 25.3A, en què s'indica com s'ha de crear el títol uniforme d'un títol individual d'obres posteriors a 1500.

Portada



Contraportada



Format ISBD

Joyce, James, 1882-1941

[Dubliners. Castellà]

Dublineses / James Joyce ; traducción de Guillermo Cabrera Infante. — Barcelona : RBA, 1995

232 p. ; 21 cm. — (Historia de la literatura ; 58)

DL B. 21840-1995

ISBD 84-473-0366-7

I. Cabrera Infante, Guillermo, trad.

II. Títol III. Títol uniforme: Dubliners. Castellà IV. Col·lecció V. Col·lecció títol uniforme.

Historia de la literatura (RBA : 1994) ; 58

Format MARC 21

```
017 ## $aDL B. 21840-1995
020 ## $a8447303667
100 1# $aJoyce, James
240 10 $aDubliners.$1Castellà
245 10 $aDublineses /$cJames Joyce ; traducción de Guillermo Cabrera
      Infante
260 ## $aBarcelona :$bRBA,$c1995
300 ## $a232 p. ;$c21 cm
490 1# $aHistoria de la literatura ;$v58
700 1# $aCabrera Infante, Guillermo,$etrad.
830 #0 $aHistoria de la literatura (RBA : 1994) ;$v58
```

Comentaris al MARC 21

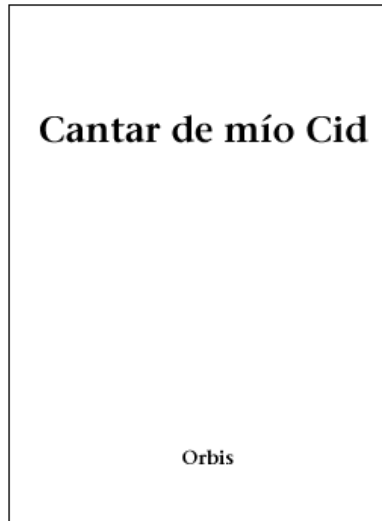
- 017 ## : etiqueta del dipòsit legal. L'entrem com apareix en el document, precedit de \$a.

- **020 ##** : etiqueta de l'ISBN. L'entrem sense guions, precedit de **\$a**.
- **100 1#** : entrada principal per nom personal d'autor. Només cal especificar el primer indicador, en aquest cas és 1, de cognom. La forma és **\$aCognom1**, Nom, i es redacta segons la Llista d'encapçalaments de noms i títols de la Biblioteca de Catalunya (LENOTI).
- Del traductor i il·lustrador, en fem una entrada secundària amb el camp **700 1#**, AACR2r 21.30D.
- **240 10** : si el primer indicador és 1, es genera una entrada secundària per al títol. El segon indicador especifica el nombre de caràcters ignorats en la intercalació. El títol s'entra en la llengua original en **\$a** i en **\$l** s'entra la llengua de la manifestació que estem catalogant.
- **245 10** : zona del títol i menció de responsabilitat. Si el primer indicador és 1, es genera una entrada secundària per al títol. El segon indicador especifica el nombre de caràcters ignorats en la intercalació. Del traductor, en fem una entrada secundària amb el camp **700 1#**, AACR2r 21.30D.
- **260 ##** : zona del peu d'impremta. Els indicadors estan sense definir. Els codis de subcamp són **\$aLloc** ;**\$bEditor**,**\$cAny**.
- **300 ##** : zona de la descripció física. Els indicadors estan sense definir. Indiquem les pàgines i l'alçada amb el format **\$aXX p.** ;**\$cXX cm**.
- **490 1#** i **830 #0** : totes dues són camps de col·lecció. En 490 anotem la col·lecció tal com apareix en el document (descripció), mentre que 830 és el punt d'accés per títol uniforme de la col·lecció. En cas de dubte, podeu consultar la Llista d'encapçalaments de noms i títols de la Biblioteca de Catalunya (LENOTI).
- **490 1#** : descripció de la col·lecció. El primer indicador és un 1, ja que la col·lecció es traça de manera diferent, i el segon indicador no està determinat. Iniciem el camp amb **\$a** i posem el número dins la col·lecció després de ;**\$v**.
- **700 1#** : entrada secundària de la resta de mencions de responsabilitat. Només cal especificar el primer indicador, que en aquest cas és 1, ja que entra per cognom. La forma és **\$aCognom1 Cognom2**, Nom. La seva funció està indicada per ,**\$e**.
- **830 #0** : títol uniforme de la col·lecció. El primer indicador està sense definir i el segon indicador especifica el nombre de caràcters ignorats en la intercalació. Iniciem el camp amb **\$a** i posem el número dins la col·lecció, després de ;**\$v**.

2.14. Exemple 14. Entrada principal per títol uniforme (obra anònima)

Tenim una obra anònima que s'ha d'entrar per títol (AACR2r 21.5A). En la nostra biblioteca apareix la mateixa obra amb diferents títols. Segons la norma AACR2r 25.2A i 25.3A, el més recomanable és seleccionar un títol com a uniforme.

Portada



Contraportada



Format ISBD

Poema del Cid

Cantar de mío Cid / [edición de Enrique Rull]. — [Esplugues de Llobregat] : Orbis, DL 1983

230 p. ; 21 cm. — (Historia de la literatura española ; 29)

DL B. 5604-1983

ISBN 84-753-0157-6

I. Rull, Enrique

II. Títol III. Col·lecció títol propi IV. Col·lecció uniforme

Format MARC 21

```
017 ## $aDL B. 5604-1983
020 ## $a8475301576
130 0# $aPoema del Cid
245 10 $aCantar de mío Cid /$c[edición de Enrique Rull]
260 ## $a[Esplugues de Llobregat] :$bOrbis,$cDL 1983
300 ## $a230 p. ;$c21 cm
490 1# $aHistoria de la literatura española ;$v29
700 1# $aRull, Enrique,$seed.
830 #0 $aHistoria de la literatura española (Orbis) ;$v29
```

Comentaris al MARC 21

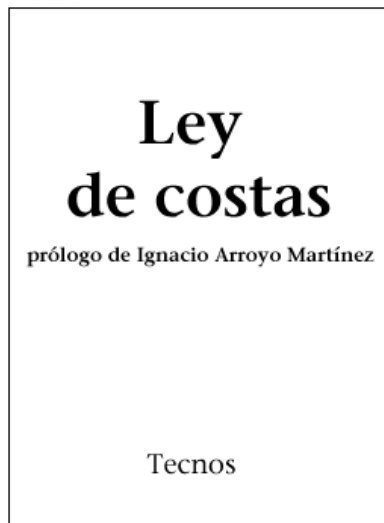
- 017 ## : etiqueta del dipòsit legal. L'entrem com apareix en el document, precedit de \$a.
- 020 ## : etiqueta de l'ISBN. L'entrem sense guions, precedit de \$a.

- **130 0#** : entrada principal pel títol uniforme segons la forma seleccionada. El primer indicador especifica el nombre de caràcters ignorats en la intercalació, el segon està sense definir. A l'inici de camp, posem **\$a**.
- **245 10** : zona del títol i menció de responsabilitat. Si el primer indicador és 1, es genera una entrada secundària per al títol. El segon indicador especifica el nombre de caràcters ignorats en la intercalació. Els subcamps emprats són **\$a**Títol /**\$c** amb les mencions de responsabilitat. Com no apareixen a la font principal del document, apareix entre claudàtors, AACR2r 1.1F.
- **260 ##** : zona del peu d'impremta. Els indicadors estan sense definir. Els codis de subcamp són **\$a**[Lloc] :**\$b**Editor,**\$c**Any. Posem el lloc d'impremta entre claudàtors quan no hem tret la informació del document, AACR2r 1.4C6.
- **300 ##** : zona de la descripció física. Els indicadors estan sense definir. Introduïm les pàgines en el subcamp **\$a**, i les mides, en el ;**\$c**.
- **490 1#** : descripció de la col·lecció. El primer indicador és un 1, ja que la col·lecció es traça de manera diferent, i el segon indicador no està determinat. Iniciem el camp amb **\$a** i posem el número dins la col·lecció després de ;**\$v**.
- **700 1#** : entrada secundària per a altres mencions de responsabilitat, AACR2r 21.30D. Només cal especificar el primer indicador, que en aquest cas és 1, ja que entra per cognom. La forma és **\$a**Cognom1, Nom. La seva funció està indicada per ,**\$e**.
- **830 #0** : zona de col·lecció. El primer indicador està sense definir i el segon especifica el nombre de caràcters ignorats en la intercalació. A l'inici de camp, posem **\$a**.

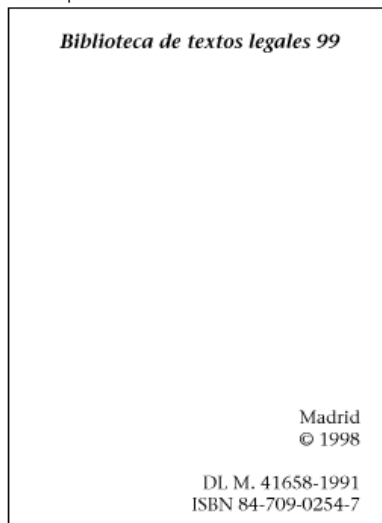
2.15. Exemple 15. Títols uniformes en lleis

Quan tenim una llei o tractat, hem d'anar a l'apartat 25.15 de les AACR2r, en què s'explica quines entrades s'han de fer i com s'han de redactar.

Portada



Contraportada



Format ISBD

Espanya

[Ley de costas, 1988]

Ley de costas / prólogo de Ignacio Arroyo Martínez. — Madrid : Tecnos, cop. 1988

103 p. ; 17 cm. — (Biblioteca de textos legales ; 99)

DL M. 33957-1988

ISBN 84-309-1636-9

I. Arroyo Martínez, Ignacio, pr.

II. Títol uniforme: Ley de costas, 1988 III. Títol IV. Col·lecció V. Col·lecció títol uniforme:
Biblioteca de textos legales (Editorial Tecnos) ; 99

Format MARC 21

```
017 ## $aDL M. 33957-1988
020 ## $a8430916369
110 1# $aEspanya
240 10 $aLey de costas, 1988
245 10 $aLey de costas /$cprólogo de Ignacio Arroyo Martínez
260 ## $aMadrid :$bTecnos,$ccop. 1988
300 ## $a103 p.;$c17 cm
490 1# $aBiblioteca de textos legales ;$v99
500 ## $aÍndex
700 1# $aArroyo Martínez, Ignacio,$epr.
830 0# $aBiblioteca de textos legales (Editorial Tecnos) ;$v99
```

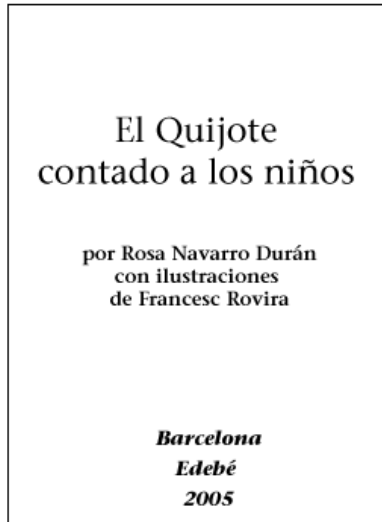
Comentaris al MARC 21

- **017 ##** : etiqueta del dipòsit legal. L'entrem com apareix en el document, precedit de **\$a**.
- **020 ##** : etiqueta de l'ISBN. L'entrem sense guions, precedit de **\$a**.
- **110 1#** : entrada principal per jurisdicció.
- **240 10** : títol uniforme de la llei, seguint la norma AACR2r 25.15A2.
- **245 10** : zona del títol i menció de responsabilitat. Si el primer indicador és 1, es genera una entrada secundària per al títol. El segon indicador especifica el nombre de caràcters ignorats en la intercalació. Els subcamps emprats són **\$aTítol /\$c** les mencions de responsabilitat.
- **260 ##** : zona del peu d'impremta. Els indicadors estan sense definir. Els codis de subcamp són **\$aLloc ;\$bEditor,\$cAny**.
- **300 ##** : zona de la descripció física. Els indicadors estan sense definir. Introduïm les dades amb el format: **\$aXX p. ;\$cXX cm**.
- **490 1# i 830 #0** : totes dues són camps de col·lecció. En 490 anotem la col·lecció tal com apareix en el document (descripció), mentre que 830 és el punt d'accés per títol uniforme de la col·lecció. En cas de dubte podeu consultar la Llista d'encapçalaments de noms i títols de la Biblioteca de Catalunya (LENOTI).
- **500 ##** : en aquest camp informem de la presència d'índex. Els dos indicadors estan sense definir. A l'inici de camp posem **\$a**.
- **490 1#** : descripció de la col·lecció. El primer indicador és un 1, ja que la col·lecció es traça de manera diferent, i el segon indicador no està determinat. Iniciem el camp amb **\$a** i posem el número dins la col·lecció després de **;\$v**.
- **700 1#** : fem una entrada secundària per a l'autor del pròleg, segons AACR2r 21.30A1. En entrar per cognom, el primer indicador és 1. La forma és **\$aCognom1 Cognom2, Nom**. La seva funció està indicada per **,\$e**.
- **830 #0** : títol uniforme de la col·lecció. El primer indicador està sense definir i el segon indicador especifica el nombre de caràcters ignorats en la intercalació. Iniciem el camp amb **\$a** i posem el número dins la col·lecció després de **;\$v**.

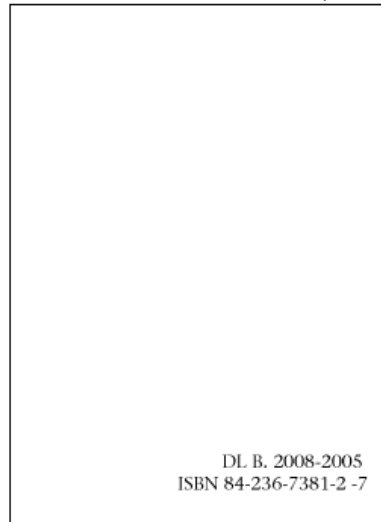
2.16. Exemple 16. Obres que són modificacions d'altres obres

Entrada principal: quan el resultat és una altra obra, l'autor original ja no se'l considera responsable, 21.12B1. Fem, doncs, una entrada secundària d'autor-títol.

Portada



Contraportada



Format ISBD

Navarro Durán, Rosa, 1947-

El Quijote contado a los niños / por Rosa Navarro Durán ; con ilustraciones de Francesc Rovira. — Barcelona : Edebé, 2005

196 p. : il. col. ; 28 cm

DL B. 2008-2005

ISBN 84-236-7381-2 (cart.)

I. Rovira, Francesc, 1958-, il.

II. Cervantes Saavedra, Miguel de. Don Quijote de la Mancha

III. Títol

Format MARC 21

```

017  ##  $aDL B. 2008-2005
020  ##  $a8423673812 (cart.)
100  1#  $aNavarro Durán, Rosa,$d1947-
245  13  $aEl Quijote contado a los niños /$cpor Rosa Navarro Durán ; con
        ilustraciones de Francesc Rovira
260  ##  $aBarcelona :$bEdebé,$c2005
300  ##  $a196 p. :$bil. col. ;$c28 cm
700  1#  $aRovira, Francesc,$eil.
700  1#  $aCervantes Saavedra, Miguel de.$tDon Quijote de la Mancha

```

Comentaris al MARC 21

- 017 ## : etiqueta del dipòsit legal. L'entrem com apareix en el document, precedit de \$a.
- 020 ## : etiqueta de l'ISBN. L'entrem sense guions, precedit de \$a.
- 100 1# : entrada principal per nom personal d'autor. Només cal especificar el primer indicador, en aquest cas és 1, de cognom. La forma és \$aCognom1 Cognom2, Nom.
- 245 13 : zona del títol i menció de responsabilitat. Si el primer indicador és 1, es genera una entrada secundària per al títol. El segon indicador especifica el nombre de caràcters ignorats en la intercalació. Els subcamps emprats són \$aTítol /\$cNom de l'autor ; altres mencions de responsabilitat.
- 260 ## : zona del peu d'impremta. Els indicadors estan sense definir. Els codis de subcamp són \$aLloc :\$bEditor,\$cAny.
- 300 ## : zona de la descripció física. Els indicadors estan sense definir. Introduïm les pàgines en el subcamp \$a; la informació sobre les il·lustracions, en el :\$b, i les mides, en el ;\$c
- 700 1# : secundària del prologuista. Només cal especificar el primer indicador, que en aquest cas és 1, ja que entra per cognom. La forma és \$aCognom1, Nom. La seva funció està indicada per ,\$e.
- 700 1# : entrada secundària d'autor que inclou el títol de l'obra. El primer indicador és 1, entrada per cognom. En no tractar-se d'una entrada analítica, el segon indicador té entrada blanca. Els subcamps són: \$aCognom1 Cognom2, Nom,\$fTítol.

3. Camps del format MARC 21 bibliogràfic concís

Camps de nombres i codis	
017	Dipòsit legal
020	ISBN
Camps d'entrada principal	
100	Entrada principal – nom personal
110	Entrada principal – nom d'entitat
111	Entrada principal – nom de congrés
130	Entrada principal – títol uniforme
Camps de títol i de títols relacionats	
240	Títol uniforme
245	Menció de títol
246	Forma variant del títol
Camps d'edició i peu d'impremta	
250	Menció d'edició
260	Publicació, distribució (peu d'impremta)
Camps de descripció física	
300	Descripció física
Camps de menció de col·lecció	
440	Actualment, aquesta etiqueta no s'empra
490	Menció de col·lecció quan no és la forma d'entrada
Camps de notes	
500	Nota general
501	Nota "amb"
502	Nota de tesi
504	Nota de bibliografia
505	Nota de contingut formatada
506	Notes de restricció d'accés
510	Nota de citacions de referències
511	Nota de participants o intèrprets

520	Sumari, etc.
521	Nota de destinataris
530	Nota de formats físics addicionals disponibles
533	Nota de reproducció
534	Nota de versió original
546	Nota de llengua
585	Nota d'exposició
586	Nota de premis
59X	Notes locals
Camps d'entrada secundària	
700	Entrada secundària – nom personal
710	Entrada secundària – nom d'entitat
711	Entrada secundària – nom de congrés
720	Entrada secundària – nom no controlat
730	Entrada secundària – títol uniforme
740	Entrada secundària – títol analític/relacionat no controlat
Camps d'entrada secundària de col·lecció	
800	Entrada secundària de col·lecció – nom personal
810	Entrada secundària de col·lecció – nom d'entitat
811	Entrada secundària de col·lecció – nom de congrés
830	Entrada secundària de col·lecció – títol uniforme
Camps de fons de col·leccions i grafies alternatives	
856	Accés i localitzacions electròniques